

Editorial

Miguel Fonseca

“Die Grenzen meiner Sprache bedeuten die Grenzen
meiner Welt“

Ludwig Wittgenstein

El protagonismo del lenguaje en la reflexión filosófica del siglo XX, y del presente siglo, hace referencia a cierto cambio en la formulación y orientación de los problemas filosóficos clásicos. Tal fenómeno ha sido denominado “Giro Lingüístico”, el cual hace referencia a un nuevo paradigma filosófico que abandona el predominio del estudio de la conciencia y sus procesos, a fin de centrar la reflexión y, de hecho los fundamentos de la misma filosofía, en las relaciones que se establecen entre el lenguaje y el mundo.

El paradigma de la Filosofía del Lenguaje ha implicado una reorientación en las tareas y la estructura metodológica de la filosofía. El análisis propedéutico de las ciencias; el estudio del significado y las referencias; la naturaleza de la verdad; las relaciones del significado y la mente; el uso del lenguaje; al igual que la delimitación precisa de la filosofía, a partir de un análisis epistemológico formal, han implicado la idea de “analiticidad” como derrotero del ejercicio filosófico. En este sentido, se ha bautizado con un poco de imprecisión como Filosofía Analítica a todas las escuelas y corrientes de pensamiento que comparten este aire de familia en sus objetivos, tareas y metodologías.

Si bien se pueden rastrear indicios de una Filosofía del Lenguaje, o Filosofía Analítica, muy bien apuntalada en los trabajos de Platón, Aristóteles,

Agustín Ockham y Locke, entre otros, tal revolución de la filosofía puede situar su inicio, en sentido estricto, a finales del siglo XIX y principios del XX con los hitos fundamentales evidentes en los escritos de Frege, Russell y Wittgenstein. En adelante las dos tendencias predominantes de la filosofía analítica han sido derivadas de las dos perspectivas del pensamiento wittgensteineano. Dichas posturas son un formalismo que pretende una sintaxis lógica universal que regule la relación lenguaje-mundo —subsumiendo incluso a disciplinas como la lógica—, y un análisis pragmático o fenomenológico de los usos del lenguaje ordinario. Los vasos comunicantes entre esta última tendencia y la denominada Filosofía Continental han creado mayor vaguedad acerca del concepto de analiticidad y, además, han ampliado los objetivos y problemas de la Filosofía del Lenguaje a tareas hermenéuticas, de traducción, análisis de las culturas y al estudio de la interacción social en y a través del lenguaje.

Como se puede apreciar, el paradigma de la Filosofía del Lenguaje es un hito en la historia del pensamiento que se convierte en pilar fundamental de la filosofía actual y fundamento de diversas teorías humanistas, científicas y políticas. Por estas razones, *Análisis: Revista Colombiana de Humanidades* se complace en presentar a la comunidad académica este número 80, dedicado a diversas reflexiones actuales en torno a la Filosofía del Lenguaje.

Como obertura de la presente edición el profesor Wolfgang Spohn expone en su trabajo *Freges Unterscheidung von Sinn und Bedeutung* (La distinción fregeana entre sentido y referencia) una breve y clara caracterización de la Filosofía del Lenguaje de Gottlob Frege, a partir del análisis de las categorías *sentido* y *referencia*. El destacado alumno del profesor Wolfgang Stegmüller—a quien agradecemos especialmente permitirnos publicar un fragmento de su *Vorlesung*, “Eine Einführung in die Sprachphilosophie”—, siguiendo la tradición formalista que inicia en Carnap, plantea un estudio muy preciso de la teoría de los nombres en Frege, con base en una genealogía de los conceptos de *sentido* y *referencia* desde las teorías sobre Filosofía de las Matemáticas y Gnoseología de los primeros trabajos fregeanos.

El profesor Miguel Fonseca en su trabajo *Verdad de Paralaje* propone el análisis de las teorías epistémicas y ontológicas sobre la verdad, a partir de un nuevo esquema metodológico que sigue de cerca los desarrollos semánticos bidimensionales del profesor Wolfgang Spohn. Este trabajo intenta plantear un estado de la cuestión en torno a la posibilidad de resolver problemas fundamentales de la Filosofía del Lenguaje, tales como la naturaleza del significado y los referentes, al igual que los criterios para hablar de proposiciones verdaderas.

Acto seguido, encontramos el artículo del profesor Andrzej Lukomski: *Debate sobre la indeterminación de la traducción lingüística propuesta por Quine*; el cual sigue el motivo de las relaciones del lenguaje con problemas epistemológicos y ontológicos. El texto expone una nueva propuesta para comprender la racionalidad en ciencias naturales más allá del positivismo, a partir de un análisis de la hipótesis de la indeterminación de la traducción de Willard von Quine.

Luego, desde la perspectiva de una teoría pragmática del significado, el profesor Porfirio Cardona en su artículo *Análisis e interpretación en el discurso literario neopragmático*, analiza la propuesta hermenéutica y semántica del filósofo Richard Shusterman, como vía intermedia entre la tradición analítica anglosajona y el deconstructivismo continental, a fin de dar cuenta de los procesos de interpretación. El autor los comprende, no como simples análisis semánticos inherentes al texto, sino como una reconstrucción del significado que implica los cambios sociales, históricos y semánticos relativos al texto en tanto acto de enunciación.

En esta misma tónica que revela la transformación del giro lingüístico en el giro pragmático, el profesor Freddy Santamaría nos presenta su artículo *De la analítica al (neo) pragmatismo. El giro pragmático de la filosofía anglosajona*. El profesor Santamaría —a quien agradecemos su interés y colaboración en la edición del presente número de *Análisis*—, realiza un recorrido por la Filosofía Analítica y sus diversas transformaciones, hasta detenerse en el advenimiento del neopragmatismo, en especial en la filosofía de Shusterman y Rorty. Su prolijo análisis histórico permite comprender cabalmente estos dos hitos del pensamiento filosófico de la actualidad.

El profesor Héctor Fabio González muestra en su escrito *La idea de filosofía en el Tractatus de Wittgenstein*, una tendencia hermeneútica cada vez más fuerte de la obra de nuestro queridísimo filósofo jardinero. A partir de la diferencia wittgensteineana entre decir *gesagt* y mostrar *gezeigt*, el profesor nos muestra el nuevo sentido de las tareas y horizontes de la filosofía tras la publicación del *Tractatus*.

El artículo de Edwin Garavito *Las ideas como copias de nuestras impresiones o metáforas de la realidad: diálogo entre David Hume, Locke Nietzsche*, se presenta un interesante diálogo entre diversos filósofos modernos que realizaron trabajos pioneros relativos a la Filosofía del Lenguaje. El joven autor siguiendo las tesis de Michael Losonsky y Carolina Rodríguez, contribuye a afirmar la tesis según la cual la Filosofía del Lenguaje nace en el seno de las reflexiones de la Filosofía Moderna.

El trabajo final del número a cargo de Damián Pachón, las profesías científico-políticas de Bertrand Russell nos presenta un interesante discurso que relaciona los trabajos teóricos de Bertrand Russell con ciertos análisis políticos y sociales que se desprenden de sus reflexiones sobre el lenguaje.

Queremos dedicar este número de la revista a la memoria de la doctora Carolina Rodríguez Rodríguez, pionera en el estudio de la Filosofía del Lenguaje en la Universidad Santo Tomás, amiga y maestra con quien tuvimos el placer de caminar en compañía por esta hermosa provincia del pensamiento y por los aún más bellos senderos de la vida. Por ello dedicamos dos textos especiales a la querida maestra. En primer lugar, el discurso del profesor Freddy Santamaría titulado: *Carolina y su paso por la filosofía analítica*, una bella semblanza de la obra filosófica de Carolina Rodríguez; y el poema *el Lucero de la tarde*, del profesor Miguel Fonseca, quien agradece a su maestra su guía para comprender que el sentido del mundo se encuentra en vecindad con el silencio.

Para finalizar el presente número, publicamos una separata dedicada a las investigaciones que la profesora Patricia Reyes ha llevado a cabo en el ámbito de la pedagogía como punto de articulación entre la formación humanística y la formación profesional de los ingenieros. Es un artículo de gran interés para nosotros en la medida en que se enmarca en la

tarea propia del Departamento de Humanidades en la Universidad Santo Tomás; pero además, resulta pertinente, pues establece metodologías y herramientas que resultan válidas para pensar una articulación disciplinar entre estos dos saberes.

Finaliza nuestra revista la publicación de la convocatoria de nuestro próximo número que lleva por nombre: *Geografías, Arquitecturas y Filosofía: reflexiones en torno al espacio*.

Editorial

Miguel Fonseca

"Die Grenzen meiner Sprache bedeuten die Grenzen
meiner Welt"

Ludwig Wittgenstein

The role of language in twentieth and twenty-first century's philosophical thought refers to a change in the design and orientation of the classic philosophical problems. This phenomenon has been called the linguistic turn, and consists of a new philosophical paradigm that abandons the predominance of the study of consciousness and its processes, to focus on the discussion and in fact the foundation of the same philosophy, in the relations established between the language and the world.

The paradigm of language philosophy has meant a shift in the tasks and methodological structure of philosophy. Preparatory analysis of science, the study of meaning and reference, the nature of truth, relations of meaning and mind, language use, as well as the precise definition of philosophy from a formal epistemological analysis have all involved the notion of "analyticity" as paths of philosophical exercise. In this sense, all these schools of thought that share the family resemblance in their objectives, tasks and methodologies have been named, with some imprecision, analytic philosophy .

While you can trace evidence of a Philosophy of Language, or Analytical Philosophy, well supported in the works of Plato, Aristotle, Augustine and Locke Ockham among others, such a revolution of philosophy can place their home, strictly speaking, at the end of the nineteenth and early

twentieth centuries with clear milestones in the writings of Frege, Russell and Wittgenstein. Thereafter the two dominant trends in analytic philosophy have been derived from the two perspectives of Wittgensteinian thought. These positions are a formalism that seeks universal logical syntax of the language-regulated world, subsuming even disciplines such as logic, and pragmatic or phenomenological analysis of the uses of common language. Communicating vessels between this latest trend and the so called Continental Philosophy have created even more vagueness regarding the concept of analyticity and have expanded the objectives and problems of the philosophy of language to hermeneutic tasks, translation, analysis of cultures and the study of social interaction, in and through language.

As we can see, the paradigm of the philosophy of language is a milestone in the history of thought that becomes the cornerstone of current philosophy and foundation of humanistic, scientific and political theories. For these reasons, *Análisis: Revista Colombiana de Humanidades* is pleased to present to the academic community its issue number 80 dedicated to current thought about the philosophy of language.

In the opening of this year's edition, Professor Wolfgang Spohn theorizes in his work *Freges Unterscheidung von Sinn und Bedeutung* (The Fregean distinction of Sense and Reference) regarding a brief and clear characterization of Language Philosophy by Gottlob Frege, taken from the analysis of the categories *sense* and *reference*. The outstanding student of Professor Wolfgang Stegmüller, whom we thank especially for allowing us to publish an excerpt from his *Vorlesung, "Eine Einführung in die Sprachphilosophie"* following the formalist tradition started in Carnap, poses a very accurate study of the theory of names in Frege from a genealogy of the concepts of *meaning* and *reference* from the theories of Philosophy of Mathematics and Epistemology of early Fregean works.

Professor Miguel Fonseca in his work *Parallax Truth* proposes an analysis of epistemic and ontological theories about the truth, from a new methodological framework that closely follows dimensional semantic developments by Professor Wolfgang Spohn. This paper attempts to

present a state of affairs regarding the possibility of solving fundamental problems of the philosophy of language such as the nature of meaning and referents, as well as to discuss the criteria for true statements.

Later on, we find the article by Professor Andrzej Lukomsky *Discussion on the Indeterminacy Theory of the linguistic Translation Proposed by W.V. Quine*. The text presents a new approach to understand the rationality of science beyond positivism, parting from an analysis of the hypothesis of the indeterminacy of translation by Willard von Quine.

Then, from the perspective of a pragmatic theory of meaning, Professor Porfirio Cardona in his text, *Analysis and Interpretation in the Neo-pragmatist Literary Discourse*, analyzes the hermeneutics and semantics proposal of the philosopher Richard Shusterman as a compromise between the Anglo-Saxon analytical tradition and Continental deconstruction in order to account for the processes of interpretation. This he understands not as a simple semantic analysis inherent in the text, but as a reconstruction of meaning, involving the social, historical and somatic changes related to the text as an act of utterance.

In this same vein that reveals the transformation of linguistic turn into pragmatic turn, Professor Freddy Santamaría presents his article *From Analytics to Neo-pragmatism: The Pragmatic Turn of Anglo-Saxon philosophy*. Professor Santamaria, to whom we thank for his interest and help in the editing of this issue of *Analysis*, presents a tour of Analytic Philosophy and the various transformations, and stops at the advent of neo-pragmatism especially in the philosophy of Shusterman and Rorty. His lengthy historical analysis allows us to fully understand these two landmarks of philosophical thought today.

Professor Héctor Fabio González shows in his text *The Idea of Philosophy in Tractatus of Wittgenstein*, a hermeneutic trend increasingly stronger of the work of our beloved garden philosopher. From the Wittgensteinian difference between saying *gesagt* and showing *gezeigt* professor shows us a new sense of the tasks and horizons of philosophy after the publication of *Tractatus*.

Edwin Garavito's article *The Ideas as Copies of our Impressions: Dialogue among Hume, Locke and Nietzsche*, presents an interesting dialogue between various modern philosophers who conducted pioneering work in the Philosophy of Language. The young author's thesis according to Michael Losonsky and Carolina Rodríguez helps to affirm the thesis that the philosophy of language is born into the insights of modern philosophy.

The final work by Damian Pachón, Bertrand Russell's prophecies on science and politics presents an interesting speech that relates the theoretical works of Bertrand Russell with certain political and social analyses as a result of his reflections on language.

We dedicate this issue of the journal to the memory of Dr. Carolina Rodríguez Rodríguez, a pioneer in the study of the Philosophy of Language in the Universidad Santo Tomás, a friend and professor with whom we had the pleasure of walking in company of this beautiful province of thought and the even more beautiful trails of life. So we dedicated two special texts to the beloved professor. First, the professor's speech by Freddy Santamaria entitled: *Carolina and her Passing through Analytical* a beautiful portrait of the philosophical work of Carolina Rodríguez, and the poem *Evening Star* by Professor Miguel Fonseca, who thanks his professor for her guidance in understanding that the sense of the world is in proximity to silence.

To conclude in this issue, we published a separate article dedicated to the research Professor Patricia Rey has done in the field of pedagogy as an interface between humanistic education and the professional training of engineers. It is an article of great interest to us as it is part of the task of the Humanities Department at Universidad Santo Tomás, but also it is relevant because it provides methodologies and tools that are valid to think of a joint discipline between these two fields of knowledge.

We finish our journal with the publication of the news of our next issue, which is called: *Geography, Architecture and Philosophy: Reflections on Space*.

Éditoriale

Miguel Fonseca

“Die Grenzen meiner Sprache bedeuten die Grenzen meiner Welt”

Ludwig Wittgenstein

Le rôle primordial du langage dans la réflexion philosophique du XX^{ème} siècle et dans l'actualité fait référence à un certain changement dans la formulation et l'orientation des problèmes philosophiques classiques. Ce phénomène a été dénommé tournant linguistique et consiste en un nouveau paradigme philosophique qui abandonne la prédominance de l'étude de la conscience et de ses processus pour centrer la réflexion et, de fait, les fondements de la philosophie même, sur les relations qui s'établissent entre le langage et le monde.

Le paradigme de la philosophie du langage a impliqué une réorientation dans les tâches et la structure méthodologique de la philosophie. L'analyse propédeutique des sciences, l'étude du signifié et des références, la nature de la vérité, les relations du signifié et de l'esprit, l'utilisation du langage, tout comme la délimitation précise de la philosophie à partir d'une analyse épistémologique formelle ont impliqué l'idée d'"analyticité" comme cap pour l'exercice philosophique. En ce sens, on a baptisé, avec une certaine imprécision, «Philosophie analytique» toutes les écoles et courants de pensée qui partagent cet air de famille dans leurs objectifs, tâches et méthodologies.

Bien que l'on puisse trouver des indices d'une philosophie du langage, ou philosophie analytique, très bien visée par les travaux de Platon,

Aristote, Augustin, Ockam et Locke entre autres, une telle révolution de la philosophie peut trouver son commencement, dans un sens strict, à la fin du XIX^{ème} siècle et au début du XX^{ème} avec les événements marquants évidents que constituent les écrits fondamentaux de Frege, Russell et Wittgenstein. Depuis ce moment-là, les deux tendances prédominantes de la philosophie analytique ont été dérivées des deux perspectives de la pensée wittgensteinienne. Ces postures sont un formalisme qui prétend arriver à une syntaxe logique universelle qui régule la relation langage-monde – incluant même des disciplines comme la logique –, et une analyse pragmatique et phénoménologique des usages du langage ordinaire. Les vaisseaux communicants entre cette dernière tendance et la philosophie dite continentale ont créé encore un plus grand manque de précision au sujet du concept d'«analyticité» et ont élargi les objectifs et les problèmes de la philosophie du langage à des travaux herméneutiques, de traduction, d'analyse des cultures et à l'étude de l'interaction sociale dans et à travers le langage.

Comme on peut le noter, le paradigme de la philosophie du langage est un fait marquant dans l'histoire de la pensée, qui se convertit en un pilier fondamental de la philosophie actuelle et en le fondement de diverses théories humanistes, scientifiques et politiques. Pour toutes ces raisons, *Análisis: Revista colombiana de ciencias humanas* se réjouit de présenter à la communauté académique ce numéro 80, consacré à diverses réflexions actuelles relatives à la philosophie du langage.

En guise d'ouverture de la présente édition, le professeur Wolfgang Spohn expose, dans son travail *Freges Unterscheidung von Sinn und Bedeutung* (La distinction fregéenne du sens et de la référence), une caractérisation brève et claire de la philosophie du langage de Gottlob Frege, à partir de l'analyse des catégories *sens* et *référence*. L'élève distingué du professeur Wolfgang Stegmüller, que nous remercions tout spécialement de nous permettre de publier un fragment de sa *Vorlesung*, "*Eine Einführung in die Sprachphilosophie*", suivant la tradition formaliste qui commence avec Carnap, propose une étude très précise de la théorie des noms chez Frege, à partir d'une généalogie des concepts de *sens* et *référence* depuis

les théories sur la philosophie des mathématiques et la gnoséologie des premiers travaux fré géens.

Le professeur Miguel Fonseca, dans son travail *Vérité de parallaxe*, propose l'analyse des théories épistémiques et ontologiques sur la vérité, à partir d'un nouveau schéma méthodologique, qui suit de près les développements sémantiques bidimensionnels du professeur Wolfgang Spohn. Ce travail cherche à dresser un état de la question, relatif à la possibilité de résoudre des problèmes fondamentaux de la philosophie du langage comme la nature du signifié et des référents, ainsi que les critères pour parler de véritables propositions.

En suivant le motif des relations du langage avec des problèmes épistémologiques et ontologiques, on trouvera l'article du professeur Andrzej Lukomski, *Débat sur l'indétermination de la traduction linguistique proposée par W.V. Quine*. Le texte expose une nouvelle proposition pour comprendre la rationalité en sciences naturelles, au-delà du positivisme, à partir d'une analyse de l'hypothèse de l'indétermination de la traduction de Willard von Quine.

Ensuite, depuis la perspective d'une théorie pragmatique du signifié, le professeur Porfirio Cardona, dans son texte analyse la proposition herméneutique et sémantique du philosophe Richard Shusterman comme voie intermédiaire entre la tradition analytique anglo-saxonne et le déconstructivisme continental, pour rendre compte des processus d'interprétation. L'auteur les comprend, non comme de simples analyses sémantiques inhérentes au texte, mais comme une reconstruction du signifié, qui implique les changements sociaux, historiques et sémantiques relatifs au texte en tant qu'acte d'énonciation.

Dans cette même tonalité, qui révèle la transformation du tournant linguistique en un tournant pragmatique, le professeur Freddy Santamaría nous présente son article *De l'analytique au néo-pragmatisme: le tournant pragmatique de la philosophie anglo-saxonne*. Le professeur Santamaría, que nous remercions de son intérêt et de sa collaboration à l'édition du présent numéro d'*Análisis*, réalise un parcours à travers la philosophie analytique et ses diverses transformations, jusqu'à l'avènement du néo

pragmatisme, en particulier dans la philosophie de Shusterman et Rorty. Sa proluxe analyse philosophique nous permet de comprendre parfaitement ces deux faits marquants de la pensée philosophique actuelle.

Le professeur Héctor Fabio González montre, dans son texte *L'idée de philosophie dans le Tractatus de Wittgenstein*, une tendance herméneutique toujours plus forte de l'œuvre de notre cher philosophe jardinier. À partir de la différence wittgensteinienne entre dit *gesagt* et montré *gezeigt*, le professeur nous montre le nouveau sens des tâches et horizons de la philosophie après la publication du *Tractatus*.

L'article d'Edwin Garavito, *Les idées comme copies de nos impressions ou métaphores de la réalité: dialogue entre David Hume, Locke et Nietzsche*, présente un dialogue intéressant entre différents philosophes modernes qui ont réalisé des travaux pionniers relatifs à la philosophie du langage. Le jeune auteur, suivant la thèse de Michael Losonsky et Carolina Rodríguez, contribue à consolider la thèse selon laquelle la philosophie du langage naît au sein des réflexions de la philosophie moderne.

L'article qui clôt le numéro, à la charge de Damián Pachón, nous présente un discours intéressant, mettant en relation les travaux théoriques de Bertrand Russell avec certaines analyses politiques et sociales qui se dégagent de ses réflexions sur le langage.

Nous voulons dédier ce numéro de la revue à la mémoire du Docteur Carolina Rodríguez Rodríguez, pionnière dans l'étude de la philosophie du langage à l'Université Santo Tomás, amie et professeur, en compagnie de laquelle nous avons eu le plaisir de cheminer à travers la belle province de la pensée et les sentiers de la vie, encore plus beaux. C'est pour cela que nous dédions deux textes particuliers à ce cher professeur. En premier lieu, le discours du professeur Freddy Santamaría intitulé: *Carolina y su paso por la filosofía analítica*, un bel essai autobiographique dans l'œuvre philosophique de Carolina Rodríguez; et le poème *Lucero de la tarde* du professeur Miguel Fonseca, qui remercie son professeur de l'avoir guidé pour comprendre que le sens du monde se trouve au voisinage du silence.

Pour terminer le présent numéro, nous publions un tiré à part consacré aux recherches que la professeur Patricia Reyes a menées dans le domaine de la pédagogie comme point d'articulation entre la formation humaniste et la formation professionnelle des ingénieurs. C'est un article d'un grand intérêt pour nous, dans la mesure où il entre dans le cadre de la tâche propre du Département de sciences humaines de l'Université Santo Tomás; mais, de plus, il s'avère pertinent en ce qu'il établit des méthodologies et des outils qui se révèlent valables pour penser une articulation disciplinaire entre ces deux savoirs.

La publication de l'appel à contributions pour notre prochain numéro intitulé *Geografías, Arquitecturas y Filosofía: reflexiones en torno al espacio* termine notre revue.